том, какой вид интервенции работает лучше всего, расходятся, а количество исследований в этой области довольно ограничено. Поэтому настоящая статья представляет рандомизированный эксперимент по сравнению интервенции с фокусом на работе с травмой и другого типа интервенции, на примере работы с подростками в Конго. Пятьдесят подростков, пострадавших в результате военных действий, методом рандомизированной выборки были приглашены или в группу когнитивно-бихевиоральной терапии с фокусом на травме, или в группу психосоциальной интервенции без фокуса на травме (но с упором на место проведения терапии, которое подходит для детей). С обеими группами работали конголезские фасилитаторы, не проходившие до этого клинической практики. Методом диагностики вслепую участники индивидуально опрашивались до начала терапии, после и через 6 месяцев после ее окончания с помощью опросника о посттравматическом стрессе и внутренних симптомах, проблемах поведения и просоциальном поведении. Обе группы продемонстрировали значительные улучшения по окончании терапии, по сравнению с контрольной группой. Значительные внутрисубъектные изменения были отмечены сразу после терапии и через 6 месяцев после завершения эксперимента. Нужно сказать, что через 6 месяцев та группа, которая проходила терапию без фокуса на травме, показала сниженную демонстрацию просоциального поведения. Автор отчета делает вывод о том, что оба вида терапии привели к снижению уровня психологического дистресса среди детей, пострадавших в военном конфликте.

Ключевые слова: подростки, места, подходящие для детей, психосоциальная интервенция, Демократическая республика Конго, когнитивно-бихевиоральная терапия в работе с травмой

[Регистрационный номер эксперимента: Clinical Trials.gov Identifier: NCT01509872.]

Специальный раздел об эпидемии Эболы: размышления с места событий

Главный редактор, Marian Tankink

В этом специальном разделе издания Intervention, посвященном лихорадке Эбола, шесть психологов и психосоциальных работников описывают опыт работы в наиболее пострадавших в результате эпидемии странах: Либерии и Сьерра-Леоне. Их полевые отчеты и личные наблюдения представляют особую ценность ввиду почти полного отсутствия исследований, основанных на фактических данных, по программам, тренингам и другим проводившимся мероприятиям. Именно поэтому отчеты и наблюдения этих авторов могут стать основой для построения наших знаний в этой области, ценным элементом улучшения практик и результатов интервенций в будущем. Автор Тереза Гонзалез пишет о том, что действия, предпринятые для борьбы с эпидемией в Сьерра-Леоне, привели к усугублению страха среди населения, при этом последствия такого рода оставались незамеченными до настоящего времени. Дженис Купер в своем потрясающем отчете описывает то, как личный опыт вплетается в коллективные и социальные мероприятия в Либерии. Элиза Ченг объясняет психосоциальные проблемы, которые ей довелось наблюдать в Либерии, такие как страх среди местного населения и помогающих работников, сплетни, стигматизация, методы лечения, противоречащие принятым традиционным практикам. Фердинанд Гарофф также пишет о проблеме страха и стигмы в Сьерра-Леоне и рассказывает, каким образом он и его коллеги пытаются работать с этими проблемами через социальную мобилизацию и веру в себя. Он также уделяет внимание вопросам заботе о тех, кто работает с пострадавшими. О работе с персоналом, поддержке и профессиональных тренингах пишет и Элин Йохансдоттир в своем полевом отчете о работе в Сьерра-Леоне, из которого видно, какое давление испытывают помогающие специалисты при работе с сильно пострадавшими сообществами и семьями, а также в свете возможного заражения. Психиатр Питер Хьюз подчеркивает проблемы психического здоровья и риски (включая долгосрочные), и описывает состояние психического здоровья детей, переживших травму. Кроме того, он пишет о том, что помогающие работники по возвращении на родину могут подвергаться стигматизации со стороны соотечественников.

Ключевые слова: эбола, страх, стигма, психосоциальная поддержка, психическое здоровье, забота о персонале

Summaries in Pashto

په کډه سره ژوندی پاتی کیدل: دخاپی کوچوا ښځو دمقاومت ځخه زدکړی وروسته د شخړو په پیرو(Peru) کی:

لیکنه: ***Eliana Barrios Suarez***

دغه څیړنی په پراخه پیمانه دژوندی پاتی کسانو په تکلیفونو توجه کړی ندی پر ځای چی په مقاومت یی وکړی. دامقاله ***cross-sectional*** سروی کوم چی دخاپی کوچوا***(Quechua)*** زنانه او دمقاومت در امنځته کیدو فکتورونه په جنګ ځپلی پیرو کی امتحان کړی وراندی کوی (۲۰۰۰، ۱۹۸۰). منظمه برخه اخستته په ملکی ټولنو کی او دمهاجرو دوضعیت معلومولو کی وروسته دجګړوځخه، دلوړ مقاومت سره مل وه. برخلاف، دتعلیم ټیټه کچه، بی معاشه وظیفی او جنسی تیری تجربی د شخړو په دوران کی ټول د ټیټ مقاومت سره یوځای و. موندنی پیشنهادوی چی تولنیزی پالیسی ملکی ټولنی بیاراژوندی کوی او جنسی بی عدالتی په تعلیم او کارموندنه کی راکموی، ددی لپاره مهم دی چی د زنانه او مقاومت د جنګ ځخه وروسته حالاتوکی تقویه کیږی. سره ددی هم، کوبچه ښځو په خانګری دول ددوی ارتباط دسیاسی فعالیتونو سره، واضح بیلګی د زرورتیا او فعال مقاومت شدیده بدمرغی دی.

کلیدی ټکی: مقاومت، دکوچوا ښځی، پیرو

Copyright © War Trauma Foundation. Unauthorized reproduction of this article is prohibited.

ددرد پیمانه: دمزمن روحی فشار ارزیابی دویښتانو د کورتیزول په اندازه کولو په بشری مرستو کی.

لیکنه: ***Tim Cunningham***

زیاتیدونکی بشری ناورینونه د خلکو له بیخایه کیدو، یو لمبه کوونکی فکتور د مزمن روحی فشار سره کوم چی په نوبت سره د مزمن روحی فشار دغم خورلو ارتیا په بشری مرستندویه حالاتوکی په گوته کوی. دا مقاله د لابنه وسایلو لپاره چی وکولی شو دواره مزمن روحی فشار په دوامداره بیخایه والی کی او همدارنگه میتودونه چی دروانی تولنیزو کرنو په داسی خایونو کی ارزیابی کری. دامقاله پیشنهادوی چی د ویښتانو د کورتیزول غلظت نمونه چی دوامداره درد او روحی فشار اندازه کرو. دویښتانو کورتیزول تیست ضمیمه کول دیوه کمیتی اندازی په دول چی موجوده روحی تولنیز سروی اندازه، څیړونکی ممکن لابنه دمزمن روحی فشار په طبعیت وپوهیږی. دهر دول پروسی ترتیب کول، لکه کورتیزول غلظت په ویښتانو کی، اخلاقی او لوجستیک تشویشونه راپورته کوی، په دی اساس دامقاله هم دغی موضوع ته اشاره کوی، چی وکولی شو؛ ضرر مه رسوی؛موقف وساتو ترڅو دتصمیم نیول کی داعلویت چی د ویښتانو د کورتیزول غلظت اندازه کرو.

کلیدی تکی: بیولوژیک پروسه، مزمن روحی فشار، دویښتانو د کورتیزول غلظت، بشری، اندازه، دوامداره بیخایه کیدنه، روحی تولنیز.

په تروما متمرکز او په تروما نه متمرکز کرنو پرتله کول د جنگ خپلو کانګولی خوانانو کی: یوه لمړنی ناڅاپی انتخاب شوی سروی.

لیکوالان: ***Paul O'Callaghan, John McMullen, Ciarán Shannon & Harry Rafferty***

په داسی حال کی چی په پراخه پیمانه رضایت شته چی په روحی دول جنگ خپلی خوانانو سره مرسته وکرو خو پدی اره لږ څیړنی شوی او لږ موافقه شته چی کومه کرنلاره باید وکاروو. پدی اساس، دامقاله ناڅاپی غوره شوی سروی په تروما متمرکز ه او غیر متمرکزه، کرنلاره د جنگ خپلو کانګولی خوانانو لپاره وړاندی کوی. پنځوس جنگ خپلی کانګولی خوانان چی دژوندانه له گنو پیښو سره مخامخ شوی وی په ناڅاپی دول په تروما متمرکزی روحی درملنی یا په تروما نه متمرکزی روحی کرنو ته غوره شول (دماشومانو لپاره دوستانه فضا)

غیر کلینیکی تربیه شوی کانګولی آسان چارو دواره گروپه مخته وړل. یو مناسب نمونه لست دمنتظرینو هم جوړشو. دپروگرام څخه ناخیره ارزیابی کوونکو برخه وال مخکی او وروسته د دی گرنی څخه مرکه کوله او همدارنگه ۶ میاشتنی وروسته یوه تعقیبی پوښتنلیک ورکول کیده. ددرملنی دواره گروپونو د کنترول گروپ په پرتله دیر تغیرات ښکاره کرل. په پراخه پیمانه، دموضوع دننه، دپایلی اندازی وروسته د کرنی او تعقیبی حالت کی راپور شوی. په ۶ میاشتنی تعقیبی حالت کی، یواځی دماشومانو دوستانه فضا گروپ د تولنی په خوا رویه کی اهم کموالی ښودلی. مقاله داسی نتیجه اخلی چی دواره په تروما متمرکزه او په تروما غیر متمرکزه کرنی په جنگ خپلو خوانانو کی دروانی فشار دکمښت لامل شوی.

کلیدی تکی: تنکی خوانان، دماشومانو دوستانه فضا، روانی تولنیزی کرنی، د کانګو دموکراتیک جمهوریت، په تروما متمرکزه روحی درملنه.

خانګړی برخه د ایبولا په هکله: دساحوی کارکوونکو تجربی:

لیکنه: ماریان تنکنک: ***Marian Tankink***

په دی خانګړی برخه د ژورنال کی، بښږ روانی روغتیا او روحی تولنیز کاروکوونکی خپل تجربی بیانوی او کار په ترتولو دیر خپل شوی هیوادونوکی: لایبیریا او سیریلیون: ددوی راپورونه او ساحوی تجربی دساحی سره دیر ی اریکی لری، خکه چی دپروگرام، تریننگونو او نور و طریقو په اړه چی په ساحه کی عملی شوی دیر کم په شواهدو ولاری څیړنی شته دی. په دی اساس ددی لیکوال تجربی د ساحی څخه او ددوی نظریات دکار په هکله دیر معتبر دی زمونږ د پوهی په خاطر، چی وکولی شو خپلی راتلونکی کارونوته پری شکل ورکرو او وکولی شو څومره چی ممکنه وی اغیزمن شی. هغه تیز تصویر چی لیکوال ***Teresa Gonzalez's*** وړاندی کری چی په څه دول د ایبولا سره مبارزه وشی داغیزمن شویو تولنو ترمنځ یی ویره راولاړه کری دی او دا مسله تردی دمه کاملا له نظره غورځیدلی دی.د ***Janice Coope*** راپور چی څنگه شخصی تجربی د تولنیزی سره په لایبیریاکی غبرگون ښکاره کوی دیر نیونکی دی. ***Eliza Cheung*** واضح کوی چی روانی تولنیزی ستونځی چی هغی په لایبیریا کی لیدلی لکه دځایی تولنو او مرستندویه کارکوونکو ترمنځ ویره، آوازی، داغ یا لکی او اوروغتیایی لاس لاندی کرنی ددودیزه رواجونو سره ټکر کوی. ***Ferdinand Garoff*** هم د ویری و داغ لگولو مسلی ته په ***Sierra Leone*** کی پام کری او تشریح کوی چی څنگه کولی شو د تولنی په خو ځښت او تقویه کوونکو پیغامونو سره حل کرو. هغه همدارنگه ستاف یا کارکوونکو روغتیا ته د یو اړین اړخ په بڼه توجه کوی. دغه موضوغ گانی دستاف روغتیا، مرسته او روزنیز کورسونه د ***Elín Jónasdóttir*** په راپور کی چی د ***Sierra Leone*** په اړه یی لیکلی ده هغه دیر زیاد فشار چی مرستندویه کارکوونک یی تجربه کوی، چی له اغیزمن شویو تولنو او کورنیو څخه راځی او دوامداره خطر دی منتن کیدو دی. ***Peter Hughes*** دیو روانی ناروغیو دداکتر په صفت دروانی ستونځو او خطرونو (په اوږد محال کی) او دهغه ماشومانوروانی روغتیا چی د ترضیض دوری څخه ژوندی پاتی کیږی زنا اچوی. علاوه ددی څخه، دکارکوونکو روغتیا ته پاملرنه کوی چی د ویری په پایله کی، تریوال روغتیایی کارکوونکی یو دول لکه یا داغ تجربه کوی کله چی دخپل ماموریت څخه بیرته کورته راستنیږی.

کلیدی تکی: ایبولا، ویره، لکه، روانی تولنیزه مرسته، روانی روغتیا، دکارکوونکو پاملرنه

Copyright © War Trauma Foundation. Unauthorized reproduction of this article is prohibited.